



Bedienungsanleitung
Használati útmutató
Istruzioni per l'uso

AMBIANO®

HOT CHOCOLATE MAKER

FORRÓCSOKI-KÉSZÍTŐ

MACCHINA PER CIOCCOLATA CALDA



Deutsch 2
Magyar 24
Italiano 46

Original-Bedienungsanleitung
Eredeti használati utasítás
Istruzioni originali



Lieferumfang

1 Basis

2 Kanne

3 Quirl


4 Deckel

- Original-Bedienungsanleitung/
Garantiekarte

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Symbole	4
Allgemeines	4
Sicherheitshinweise	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis	6
Gefahr durch Elektrizität	6
Gefahr von Verbrennungen/Verbrühungen	9
Vor dem ersten Gebrauch	11
Auspacken	11
Aufstellen	12
Gebrauch	13
Der Quirl	14
Funktionen	14
Anzeigen	14
Milch aufschäumen und erwärmen.....	16
Heiße Schokolade zubereiten.....	16
Kalte Milch erwärmen	17
Kalte Milch aufschäumen.....	18
Reinigen und Aufbewahren	19
Reinigen	20
Aufbewahren	20
Störung und Abhilfe	20
Technische Daten	21
Konformitätserklärung	21
Entsorgung	22
Verpackung entsorgen	22
Altgerät entsorgen	22


Symbole

 **WARNUNG!** Kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

ACHTUNG! Bei Nichtbeachtung kann es zu Sachschäden kommen.



Steht vor Hinweisen und Erklärungen.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Allgemeines

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produktes entschieden haben. Wir hoffen sehr, dass es Ihnen gefällt und Sie es gerne benutzen.

In dieser Original-Bedienungsanleitung haben wir genau beschrieben, wie Sie den Artikel optimal und sicher nutzen können. Wir wünschen Ihnen viel Freude damit!



Lesen und befolgen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vollständig vor Gebrauch des Gerätes, insbesondere die Sicherheitshinweise, und bewahren Sie sie auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Artikel führen.

Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Original-Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Artikel ist ausschließlich für die Zubereitung von warmen Milchgetränken konzipiert.
- Der Artikel ist für die Verwendung im Privathaushalt und die dort üblicherweise anfallenden Mengen konzipiert. Für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Benutzung in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen, in landwirtschaftlichen Anwesen, durch Kunden in Hotels, Motels oder anderen Wohneinrichtungen oder in Frühstückspensionen ist er ungeeignet.
- Der Hot Chocolate Maker eignet sich nicht für die Zubereitung von Babynahrung.

⚠️ WARNUNG! **Stromschlaggefahr! Die Basis 1 und das Anschlusskabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.**

Bei fehlerhaftem Gebrauch besteht unter anderem Verletzungs- und Verbrennungsgefahr.

Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät und sein Netzkabel sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten. Kinder könnten daran ziehen und das Gerät auf sich ziehen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Folien und Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Gefahr durch Elektrizität

⚠️ WARNUNG! **Stromschlaggefahr! Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung.**

Der Umgang mit Flüssigkeiten in Verbindung mit Elektrogeräten erfordert höchste Aufmerksamkeit!

Eine häufige Unfallursache im Haushalt ist Unaufmerksamkeit bei Routinevorgängen. Achten Sie darauf, dass beim Anschließen bzw. Abziehen des Netzsteckers oder bei der Bedienung des Gerätes Ihre Hände stets trocken sind.

- Füllen Sie kein Fett oder Öl in die Kanne, um es zu erhitzen.
- Die Kanne wird mit Flüssigkeit gefüllt, die Basis selbst darf aber nicht mit Flüssigkeit in Kontakt kommen. Es darf keine Flüssigkeit an die elektrischen Teile der Basis gelangen. Stromschlaggefahr! Tauchen Sie daher weder die Basis noch Netzkabel oder -stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Benutzen Sie den Hot Chocolate Maker auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken.
- Lagern Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Betreiben Sie den Hot Chocolate Maker nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn das Gerät selbst oder Teile beschädigt sind,
 - wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind,
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist.

- Wickeln Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie den Hot Chocolate Maker nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch,
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät oder am Netzkabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte den Benutzer gefährden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
- Anschlusskabel nicht um das Gerät oder Teile des Gerätes wickeln. Falls eine Kabelaufwicklung vorhanden ist, diese entsprechend nutzen. Durch fehlerhaftes Aufwickeln kann die Kabelisolation beschädigt werden und es besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder Kundenservice ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Hot Chocolate Maker darf nicht an eine Zeitschaltuhr, einen Dämmerungsschalter oder an ein sonstiges Fernwirksystem angeschlossen werden.
- Beachten Sie auch die beiliegenden Garantiebedingungen.

⚠️ WARNUNG! Brandgefahr!

Wenn Sie Zwischenstecker oder Verlängerungskabel verwenden und die maximal zulässige Stromstärke überschreiten, kann es zum Brand kommen.

- Verwenden Sie nur Zwischenstecker und Verlängerungskabel, die den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen. Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Stromstärke des Zwischensteckers oder Verlängerungskabels.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

Gefahr von Verbrennungen/Verbrühungen

- Starten Sie die Zubereitung des Getränks nur wenn die Kanne mit dem Deckel verschlossen ist.
- Berühren Sie nicht die heiße Kanne. Fassen Sie die Kanne nach der Zubereitung nur am Griff an.
- Das frisch zubereitete Getränk ist heiß. Seien Sie vorsichtig beim Einschenken bzw. Umfüllen.
- Beachten Sie, dass die Oberfläche des Basis-Heizelements auch nach dem Gebrauch noch über Restwärme verfügt.

ACHTUNG! Achtung Sachschäden

- Verwenden Sie den Hot Chocolate Maker ausschließlich mit Originalzubehör. Verwenden Sie z. B. ausschließlich die mitgelieferte Kanne und Deckel.
- Führen Sie keine metallischen oder andere Gegenstände in die Kanne ein.

- Stellen Sie den Hot Chocolate Maker auf einen stabilen, ebenen Untergrund. Achten Sie dabei auf einen ausreichend großen Abstand zu starken Wärmequellen wie Herdplatten, Heizungsrohren u. ä.
- Stellen Sie den Hot Chocolate Maker bei Benutzung nicht in einen Schrank.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- An der Unterseite des Hot Chocolate Makers befinden sich Gerätefüße. Da Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Hot Chocolate Maker.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht um. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Halten Sie die Kanne fest, wenn Sie den Hot Chocolate Maker umstellen oder wegpacken. Die Kanne steht lediglich lose auf der Heizplatte.
- Die Kanne des Hot Chocolate Makers ist nicht für die Mikrowelle geeignet.
- Trennen Sie die Basis vom Stromnetz, bevor Sie sie reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle o. ä.
- Reinigen Sie Oberflächen, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, wie in Kapitel **Reinigen** beschrieben.
- Achten Sie darauf, dass die Heizplatte der Basis stets sauber und trocken ist.

Vor dem ersten Gebrauch

Auspacken

- Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind, siehe **Lieferumfang**.
- Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und wickeln Sie die Anschlussleitung vollständig ab.
- Kontrollieren Sie, ob der Hot Chocolate Maker oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Hot Chocolate Maker nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
- Überprüfen Sie, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der Ihres Haushaltes übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Hot Chocolate Makers.



Produktionsrückstände!

Nicht für den Verzehr geeignete produktionsbedingte Rückstände können sich auf oder in allen Komponenten des Artikels befinden. Komponenten die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sind vor dem ersten Gebrauch zu kontrollieren und sorgfältig zu reinigen.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch vor dem ersten Gebrauch, um mögliche Verpackungs- und Produktionsrückstände zu entfernen.

- Spülen Sie die Kanne, den Quirl und den Deckel unter fließendem Wasser ab und wischen Sie alle Teile trocken.

Aufstellen

ACHTUNG! Achtung Sachschäden

Stellen Sie den Hot Chocolate Maker so auf, dass der beim Gebrauch auftretende Wasserdampf gut abziehen kann. Stellen Sie den Hot Chocolate Maker nicht unter einen Hängeschrank oder ein Regal. Halten Sie auch Abstand zu leicht brennbaren oder empfindlichen Materialien wie z. B. Vorhängen oder Tischdecken.

- Schließen Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten.



Sobald der Netzstecker in eine Steckdose eingesteckt ist, verbraucht der Hot Chocolate Maker geringfügig Strom, auch wenn Sie kein Getränk zubereiten. Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen.

Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Das Gerät nur an das Stromnetz anschließen, wenn sich die Kanne mit der Milchzubereitung auf der Basis befindet.

Niemals die Milchzubereitung in die Kanne einfüllen, wenn sich die Kanne auf der Basis befindet!

⚠️ WARNUNG! Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr!

Berühren Sie niemals die Oberfläche der Kanne während oder nach der Zubereitung. Fassen Sie die Kanne ausschließlich am Griff an.

Bewegen Sie das Gerät nicht, solange die Zubereitung läuft. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es an einen anderen Platz stellen oder reinigen.

Öffnen Sie während der Zubereitung nicht den Deckel.

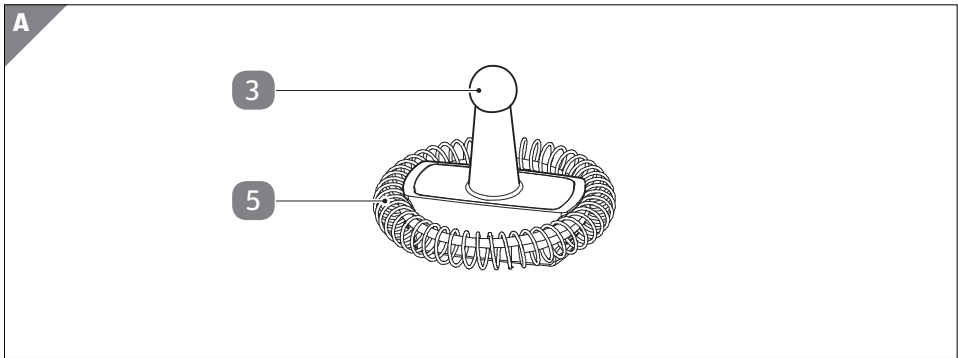
Der Quirl



Der Quirl **3** besteht aus zwei Teilen.

Für die Zubereitung von heißer Schokolade (nur Rühren) muss die Ringfeder **5** abgenommen werden.

Zum Aufschäumen muss die Ringfeder **5** angebracht werden.



Funktionen

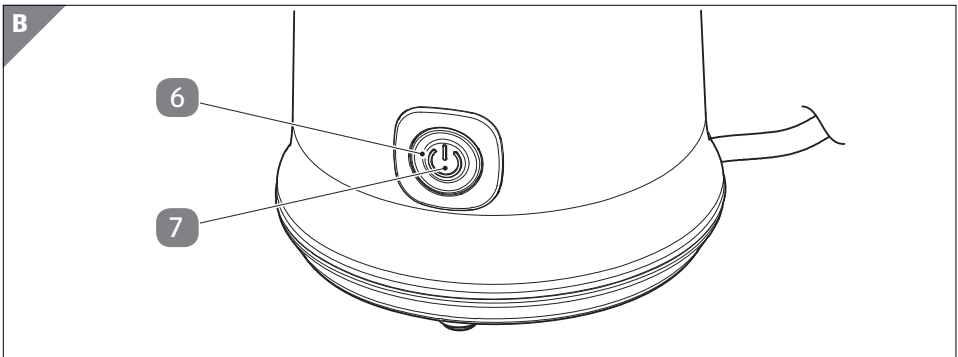
Der Hot Chocolate Maker verfügt über 3 Funktionen:

- Milch aufschäumen und erwärmen / Kalte Milch erwärmen
- Heiße Schokolade zubereiten
- Kalte Milch aufschäumen

Anzeigen

- Ring der Funktionstaste **7** blinkt im Sekundentakt wenn die Basis ohne Kanne an das Stromnetz angeschlossen ist. Wird die Kanne auf die Basis aufgesetzt, blinkt der Ring der Funktionstaste nicht mehr.

- Funktionstaste **7** ein Mal drücken:
 - Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal rot und leuchtet anschließend durchgehend.
- Funktionstaste **7** zwei Mal drücken innerhalb von 3 Sekunden:
 - Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal weiß und leuchtet anschließend durchgehend.
- Funktionstaste **7** drei Mal drücken innerhalb von 3 Sekunden:
 - Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal blau und leuchtet anschließend durchgehend.



Die Kanne ist im Inneren mit 3 Markierungen versehen:

- MIN:** Mindest-Einfüllmenge. Bei zu wenig Inhalt kann das Gerät überhitzen, siehe **Störung und Abhilfe**.
- MAX** ☉: Maximal-Einfüllmenge für das Aufschäumen. Wird die Marke überschritten, kann es zum Überlaufen kommen.
- MAX:** Maximal-Einfüllmenge für die Zubereitung heißer Schokolade. Wird die Marke überschritten, kann es zum Überlaufen kommen.

Milch aufschäumen und erwärmen

1. Basis ist **NICHT** am Stromnetz angeschlossen.

2. Nehmen Sie ggf. die Kanne von der Basis ab.



Benutzen Sie den Quirl **3** mit der Ringfeder **5** und setzen Sie ihn in die Kanne ein.

3. Füllen Sie kalte Milch in die Kanne mindestens über die **MIN**-Markierung, jedoch maximal bis zur **MAX** ☉-Markierung.

4. Setzen Sie die Kanne mit aufgesetztem Deckel auf die Basis.

5. Schließen Sie die Basis an das Stromnetz an.

6. Drücken Sie die Funktionstaste **7** ein Mal.



Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal rot und leuchtet anschließend durchgehend. Nach dem Erreichen von ca. 65 °C schaltet das Gerät aus.

7. Trennen Sie die Basis vom Stromnetz, nehmen Sie die Kanne ab.

Heiße Schokolade zubereiten

1. Basis ist **NICHT** am Stromnetz angeschlossen.

2. Nehmen Sie ggf. die Kanne von der Basis ab.



Benutzen Sie den Quirl **3** ohne Ringfeder **5** (Ringfeder abziehen) und setzen Sie ihn in die Kanne ein.

3. Füllen Sie kalte Milch und Kakaopulver in die Kanne mindestens über die **MIN**-Markierung, jedoch maximal bis zur **MAX** ☉-Markierung.

4. Setzen Sie die Kanne mit aufgesetztem Deckel auf die Basis.

5. Schließen Sie die Basis an das Stromnetz an.

6. Drücken Sie die Funktionstaste **7** zwei Mal.

 Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal weiß und leuchtet anschließend durchgehend. Nach dem Erreichen von ca. 70 °C schaltet das Gerät aus.


7. Trennen Sie die Basis vom Stromnetz, nehmen Sie die Kanne ab.

Kalte Milch erwärmen

1. Basis ist **NICHT** am Stromnetz angeschlossen.
2. Nehmen Sie ggf. die Kanne von der Basis ab.

 Benutzen Sie den Quirl **3** ohne Ringfeder **5** (Ringfeder abziehen) und setzen Sie ihn in die Kanne ein.

3. Füllen Sie kalte Milch in die Kanne mindestens über die **MIN**-Markierung, jedoch maximal bis zur **MAX**-Markierung.
4. Setzen Sie die Kanne mit aufgesetztem Deckel auf die Basis.
5. Schließen Sie die Basis an das Stromnetz an.
6. Drücken Sie die Funktionstaste **7** ein Mal.

 Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal rot und leuchtet anschließend durchgehend. Nach dem Erreichen von ca. 60 °C schaltet das Gerät aus.

7. Trennen Sie die Basis vom Stromnetz, nehmen Sie die Kanne ab.

Kalte Milch aufschäumen

1. Basis ist **NICHT** am Stromnetz angeschlossen.
2. Nehmen Sie ggf. die Kanne von der Basis ab.



Benutzen Sie den Quirl **3** mit Ringfeder **5** (Ringfeder aufsetzen) und setzen Sie ihn in die Kanne ein.

3. Füllen Sie kalte Milch in die Kanne mindestens über die **MIN**-Markierung, jedoch maximal bis zur **MAX** ☉-Markierung.
4. Setzen Sie die Kanne mit aufgesetztem Deckel auf die Basis.
5. Schließen Sie die Basis an das Stromnetz an.
6. Drücken Sie die Funktionstaste **7** drei Mal.



Ring der Funktionstaste **6** blinkt drei Mal blau und leuchtet anschließend durchgehend. Die Milch wird aufgeschäumt ohne Erwärmung.

7. Trennen Sie die Basis vom Stromnetz, nehmen Sie die Kanne ab.

Reinigen und Aufbewahren

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Tauchen Sie weder die Basis noch den Netzstecker oder das Netzkabel in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose. Anschlusskabel nicht um das Gerät oder Teile des Gerätes wickeln. Falls eine Kabelaufwicklung vorhanden ist, diese entsprechend nutzen. Durch fehlerhaftes Aufwickeln kann die Kabelisolation beschädigt werden und es besteht Stromschlaggefahr.

⚠️ WARNUNG! Verbrennungsgefahr!

Lassen Sie den Hot Chocolate Maker vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen.

Beachten Sie, dass die Oberfläche des Heizelements der Basis auch nach dem Gebrauch noch über Restwärme verfügt.

ACHTUNG! Sachschaden!

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallschwämmen, scheuernden oder kratzenden Reinigungsmitteln. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Reinigen



Reinigen Sie die Kanne und den Quirl nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie alle Teile abkühlen.
2. Wischen Sie die Basis mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber.
3. Kanne, Deckel und Quirl können Sie in heißem Geschirrspülwasser reinigen. Diese Teile sind auch spülmaschinengeeignet.

Aufbewahren





Wenn Sie den Hot Chocolate Maker längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie sie am besten in der Originalverpackung an einem trockenen und frostfreien Ort auf.

- Reinigen Sie den Hot Chocolate Maker.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.

Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Basis lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. – Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
	Überhitzungsschutz aktiv. Lassen Sie das Gerät abkühlen. Falls der Fehler nicht behoben wurde, wenden Sie sich an das Service Center.
Basis schaltet ab.	Befüllen Sie die Kanne mindestens über die MIN -Markierung hinaus.
	Die Zubereitung ist fertig

Technische Daten

Modell:	GT-HCF-01
Stromversorgung:	230 V~ (Wechselstrom)
Netzfrequenz:	50 Hz
Schutzklasse:	I /  Elektrisch leitfähige Gehäuseteile sind mit dem Schutzleiter verbunden.
Leistung:	600 W
Fassungsvermögen Kanne:	
MAX-Markierung:	ca. 400 ml
MAX  -Markierung:	ca. 225 ml
MIN-Markierung:	ca. 120 ml
Revisionsnummer:	2024_01

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage **www.gt-support.de** heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

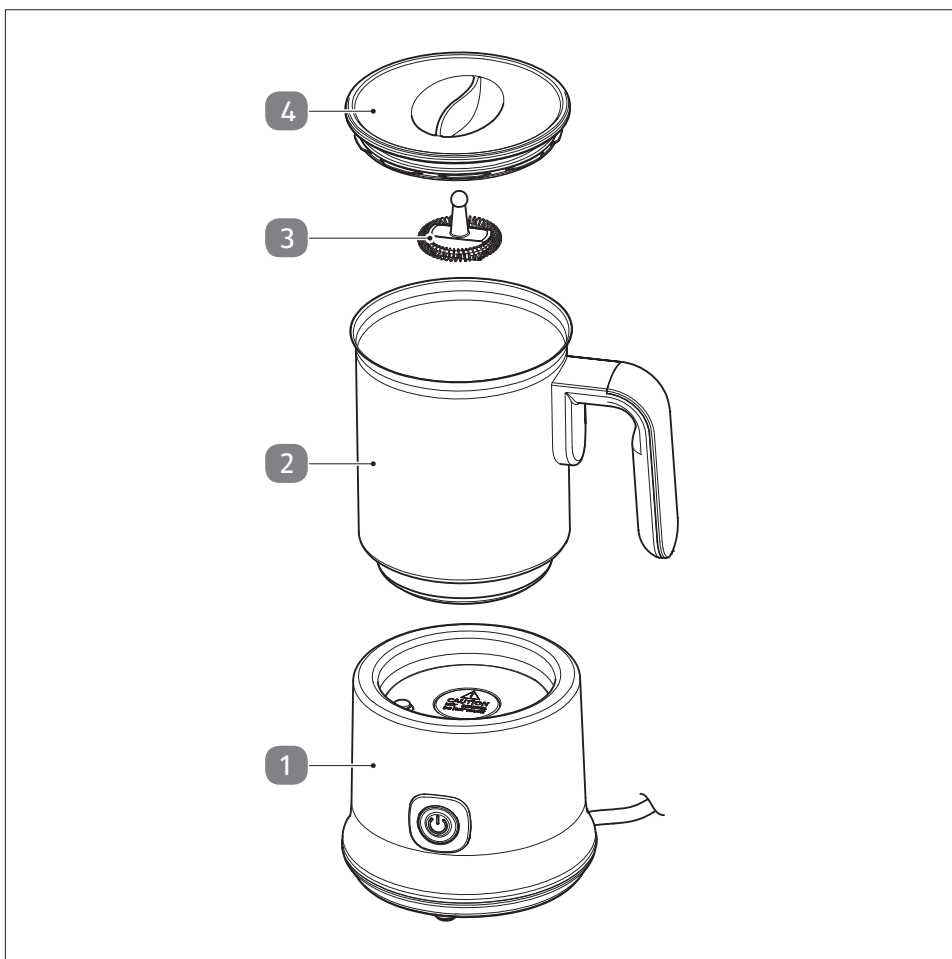
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.



Szállítási terjedelem

- 1 Alapegység
- 2 Kanna
- 3 Keverő feltét

- 4 Fedél
- Eredeti Használati útmutató/Garanciakártya

Tartalom

Szállítási terjedelem	24
Jelmagyarázat.....	26
Általános tudnivalók.....	26
Biztonsági útmutatások	27
Rendeltetésszerű használat.....	27
Gyermekekre és tágabb személyi körre nézve fennálló veszély ...	28
Elektromos áram általi veszély	28
Égési sérülések/horzsolások kockázata	31
Az első használat előtt.....	33
Kicsomagolás.....	33
Beállítás.....	34
Használat	35
Keverő feltét	36
Funkciók.....	36
Kijelzők	36
Tejhabosítás és -melegítés.....	38
Forró csokoládé készítése.....	38
Hideg tej felmelegítése.....	39
Hideg tej habosítása.....	40
Tisztítás és tárolás.....	41
Tisztítás.....	42
Tárolás.....	42
Hiba és elhárítása	42
Műszaki adatok.....	43
Megfelelőségi nyilatkozat	43
Hulladékkénti elhelyezés.....	44
Csomagolás hulladékkénti elhelyezése	44
Régi eszköz hulladékkénti elhelyezése.....	44

Jelmagyarázat

E Használati útmutatóban, a terméken vagy a csomagoláson a következő jelölések és figyelemfelhívó szavak szerepelnek.




Olyan közepes kockázatot jelent, mely halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem előzik meg azt.

TANÁCS!

Anyagi károkat okozhat a figyelmen kívül hagyása.



Tanácsok és magyarázatok előtt áll.

 A jellel ellátott áruk teljesítik az Európai Gazdasági Térség közösségi előírásainak valamennyi követelményét.

Általános tudnivalók

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy e termék megvásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy a termék elnyerte a tetszését, és szívesen használja azt.

Ezen használati útmutatóban pontosan leírjuk, hogyan lehet optimálisan és biztonságosan használni a terméket.

Kívánjuk, hogy sok öröme legyen a termékben!



A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el e használati útmutatót, és tartsa be az abban foglaltakat, különösen a biztonsági útmutatásokat. Őrizze meg az útmutatót, hogy azt szükség esetén később is tudja használni. E használati útmutató tartalmának figyelmen kívül hagyása a termék súlyos károsodásaihoz vagy anyagi károkhoz vezethet.

Ha továbbadja a terméket, akkor e használati útmutatót is mellékelje hozzá.

Ez az eredeti használati útmutató PDF-fájlként is letölthető a www.gt-support.de honlapunkról.

Biztonsági útmutatások

Rendeltetésszerű használat

- Ezt a terméket kizárólag forró tejsitalok készítéséhez tervezték.
- A terméket magán háztartásokban történő használatra és az ott általában előforduló mennyiségekhez tervezték. Nem alkalmas kereskedelmi vagy háztartási felhasználásra üzletekben, irodákban és más kereskedelmi területeken dolgozók konyháiban, gazdaságokban, szállodák, motelek vagy más lakóépületek vendégei által, illetve panziókban.
- A csokoládékészítő gép nem alkalmas bébiételek készítésére.



Áramütés veszélye! Soha ne merítse az alapegységet **1 és a csatlakozókábelt vízbe vagy más folyadékba.**

A készülék helytelen használata esetén fennáll a sérülés és az égési sérülés veszélye.

Gyermekekre és tágabb személyi körre nézve fennálló veszély

- E terméket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és/vagy ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket vagy a termék biztonságos használatával kapcsolatos tájékoztatásban részesültek, továbbá megértették a használatból származó veszélyeket.
- Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt a 8 évesnél fiatalabb gyermekektől. A gyerekek meg tudják húzni a kábelt, és magukra ránthatják a készüléket.
- A felhasználó általi tisztítást és karbantartást csak 8 éves vagy annál idősebb gyermekek végezhetik felügyelet mellett.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A fóliákat és a csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély áll fenn.

Elektromos áram általi veszély



Áramütés veszélye! A készülék veszélyes feszültséggel működik.

A folyadékokat a legnagyobb körültekintéssel kell kezelni, ha azok elektromos eszközökkel érintkeznek!

A háztartási balesetek gyakori oka a rutinszerű műveletek során fellépő figyelmetlenség. Ügyeljen arra, hogy keze mindig száraz legyen, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja vagy kihúzza, illetve amikor a készüléket használja.

- Ne öntsön zsírt vagy olajat a kannába felmelegítés céljából.
- A kanna folyadékkal van töltve, de maga az alapegység nem érintkezhet folyadékkal. A folyadék nem érintkezhet az alapegység elektromos részeivel. Áramütés veszélye! Ezért ne mérítse az alapot, a hálózati kábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a csokoládékészítőt nedvességforrások, például mosogató közelében.
- Soha ne tegye olyan helyre a készüléket, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett. Ha ez megtörténik, azonnal húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne üzemeltesse a készüléket kültéren.
- A készülék hálózati csatlakozódugóját egy olyan megfelelően telepített csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek feszültsége megfelel a „Műszaki adatok”-nak.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóaljzat jól megközelíthető helyen legyen, hogy szükség esetén gyorsan kihúzhassa a hálózati kábelt.
- Ne működtesse a csokoládékészítőt felügyelet nélkül.
- Ne használja az eszközt:
 - ha maga a készülék vagy annak alkatrészei sérültek,
 - ha a hálózati kábel vagy a dugó sérült,
 - ha a készüléket leejtették.

- Minden használat előtt tekerje ki teljesen a hálózati kábelt. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt ne sértsék meg éles szélek vagy forró tárgyak.
- Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból:
 - amikor nem használja a csokoládékészítőt,
 - minden használat után,
 - az eszköz tisztítása vagy elrakása előtt,
 - ha a használat közben nyilvánvaló üzemzavar lép fel,
 - zivatarok idején.Ekkor mindig a csatlakozódugónál, és ne a kábelnél fogva húzza ki azt.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a készüléken vagy a hálózati kábelen. A javításokat csak szakszervizben végeztesse el, mivel a nem megfelelően javított készülékek veszélyeztetik a felhasználót.
- Ne nyissa ki a készülék házát, a javítást bízza szakemberre. Forduljon a garanciakártyán megadott szervizcímen található szervizhez.
- Ne csavarja a hálózati kábelt a készülék vagy a készülék egy része köré. Ha van kábelcsévélő, akkor ezt a megfelelő módon használja. A helytelen feltekercselés károsíthatja a kábel szigetelését, és áramütés veszélyével járhat.
- Ha a készülék hálózati kábele megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának ill. szervizközpontjának kell kicserélnie.
- A csokoládékészítőt nem szabad időzítőhöz, alkonykapcsolóhoz vagy más távvezérlő rendszerhez csatlakoztatni.
- Kérjük, vegye figyelembe a mellékelt garanciális feltételeket is.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély!

Ha elosztódugót vagy hosszabbító kábelt használ, és túllépi a megengedett maximális áramot, az tüzet okozhat.

- Kizárólag olyan elosztódugót vagy hosszabbító kábelt használjon, amely megfelel a hatályos biztonsági előírásoknak. Ne lépje túl az elosztódugó vagy hosszabbító kábel maximálisan megengedett áramerősségét.
- Ne törje meg és ne vezesse éles peremek mentén a hálózati kábelt.

Égési sérülések/horzsolások kockázata

- Csak akkor kezdje el az ital elkészítését, ha a kanna a fedéllel együtt le van zárva.
- Ne érintse meg a forró kannát. Az elkészítés után a kannát csak a fogantyújánál fogva érintse meg.
- A frissen elkészített ital forró. Legyen óvatos a ki- vagy átöntéskor.
- Ügyeljen arra, hogy az alapegység fűtőelemének felülete használat után is maradványhővel rendelkezik.

TANÁCS! Anyagkár okozásának veszélye

- A csokoládékészítőt csak eredeti tartozékokkal használja. Például csak a mellékelt kannát és fedelet használja.
- Ne dugjon fém vagy más tárgyakat a készülék nyílásaiba.

- A csokoládékészítőt stabil, vízszintes felületre helyezze. Ügyeljen arra, hogy kellő távolságra legyen az erős hőforrásoktól, például főzőlapoktól, fűtőcsövektől stb.
- Ne helyezze a csokoládékészítőt használat közben egy szekrénybe.
- Ne fedje le a készüléket.
- A csokoládékészítő alján készüléklábak találhatóak. Mivel a felületek sokféle anyagból készülnek, és sokféle ápolószerszettel kezelik azokat, nem zárható ki teljesen, hogy ezen anyagok valamelyike olyan összetevőket tartalmaz, amelyek megtámadják és felpuhítják a készüléklábakat. Adott esetben tegyen a lábak alá egy csúszásmentes alátétet.
- Ne helyezze át használat közben a készüléket. Várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- A csokoládékészítő mozgatásakor vagy elpakolásakor tartsa erősen a kannát. A kanna csak lazán áll a főzőlapon.
- A csokoládékészítő kannája nem használható mikrohullámú sütőben.
- Tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni az alapegységet.
- Ne tisztítsa a készüléket kemény, csiszoló vagy súroló tisztítószerekkel, acélgyapottal vagy hasonlóval.
- Az élelmiszerekkel érintkező felületeket a **Tisztítás** fejezetben leírtak szerint tisztítsa.
- Ügyeljen arra, hogy az alapegység fűtőlemeze mindig tiszta és száraz legyen.

Az első használat előtt

Kicsomagolás

- Vegye ki valamennyi alkatrészt a csomagolásból.
- A csomagolóanyagot tartsa a gyermekektől távol.
- Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, lásd a **szállítási terjedelmet**.
- Gondosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és teljesen csévélje le a hálózatkábelt.
- Ellenőrizze, hogy a csokoládékészítő vagy az egyes alkatrészek nem sérültek-e. Sérülések esetén ne használja a csokoládékészítőt. Forduljon a gyártóhoz a garanciakártyán megadott szervizcímen.
- A készülék első használat előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán megjelölt feszültségérték megfelel-e az Ön háztartásában használt feszültségnek. A csokoládékészítő alján található a típus-tábla.



Gyártási maradványok!

Az árucikk valamennyi összetevőjén vagy azokban. gyártással kapcsolatos, fogyasztásra alkalmatlan maradványok fordulhatnak elő. Az élelmiszerekkel érintkező alkotóelemeket az első használat előtt ellenőrizni kell, illetve gondosan meg kell tisztítani azokat.

- Az első használat előtt nedves kendővel tisztítsa meg az eszközt, hogy eltávolítsa a csomagolóanyag és gyártási maradványokat.
- Öblítse ki a kannát, a keverő feltétet és a fedelet folyó víz alatt, és törölje szárazra az összes alkatrészt.

Beállítás

TANÁCS! Vigyázat - anyagi kár

Úgy helyezze el a csokoládékészítőt, hogy a használat során kilepő forró vízgőz akadálytalanul eltávozhasson. Ne helyezze a csokoládékészítőt fali szekrény vagy polc alá. Tartson elegendő biztonsági távolságot az olyan gyúlékony tárgyaktól, mint pl. a függönyök és asztalterítők.

- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy könnyen hozzáférhető, védőérintkezőkkel ellátott aljzatba.



Amint a hálózati csatlakozót bedugja a konnektorba, a csokoládékészítő kis mennyiségű áramot fogyaszt, még akkor is, ha éppen nem készít vele italt. Húzza ki a hálózati dugót, hogy a kakaólkészítőt teljesen leválassza a hálózatról.

Használat

▲ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!

Csak akkor csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, ha a tejkészítményt tartalmazó kanna az alapegységen van.

Soha ne öntse a tejkészítményt a kannába, ha a kanna az alapegységen áll!

▲ FIGYELMEZTETÉS! Égési sérülés és forrázás veszélye!

Soha ne érintse meg a kanna felületét az elkészítés közben vagy azután.

A kannát csak a fogantyújánál fogva tartsa.

Ne mozgassa a készüléket a készítés közben.

Hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt máshová helyezi vagy megtisztítja.

Ne nyissa ki a fedelet a készítési folyamat alatt.

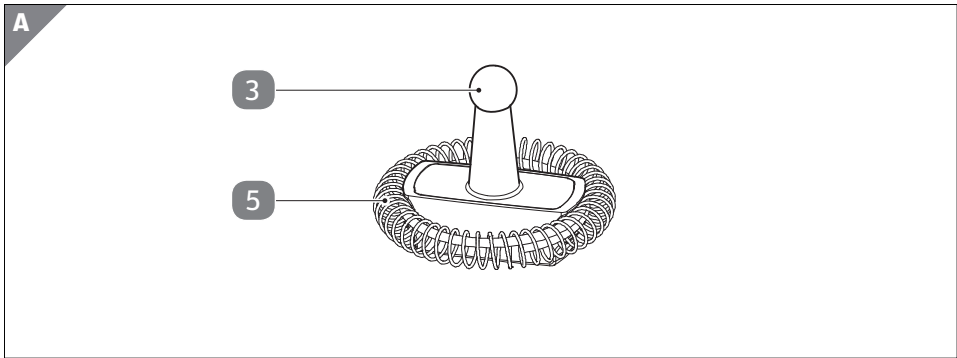
Keverő feltét



A keverő feltét **3** két részből áll.

A forró csokoládé elkészítéséhez (csak keverés) a gyűrűs rugót **5** el kell távolítani.

A gyűrűs rugót **5** a habosításhoz el kell távolítani.



Funkciók

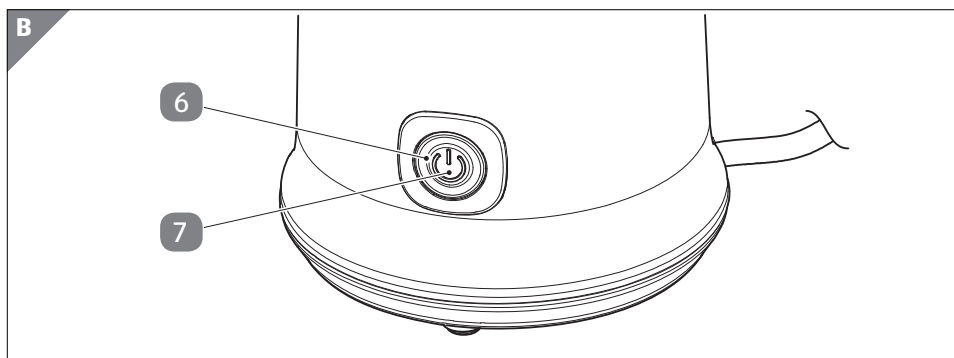
A csokoládékészítő 3 funkcióval rendelkezik:

- Tejhabosítás és -melegítés / Hideg tej felmelegítése
- Forró csokoládé készítése
- Hideg tej habosítása

Kijelzők

- A **7**-es funkciógomb gyűrűje másodpercenként villog, ha az alapegység kanna nélkül van a hálózatra csatlakoztatva. Ha a kanna az alapegységre van helyezve, a funkciógomb gyűrűje már nem villog.

- Nyomja meg egyszer a **7**-es funkciógombot:
 - A **6**-os funkciógomb gyűrűje háromszor pirosan villog, majd folyamatosan világít.
- Nyomja meg a **7**-es funkciógombot 3 másodpercen belül kétszer:
 - A funkciógomb **6** gyűrűje háromszor fehéren villog, majd folyamatosan világít.
- Nyomja meg a **7**-es funkciógombot háromszor 3 másodpercen belül:
 - A **6**-os funkciógomb gyűrűje háromszor kék színnel villog, majd folyamatosan világít.





i A kanna belül 3 jelzéssel van ellátva.

MIN: Minimális töltési mennyiség. Ha túl kevés a tartalom, a készülék túlmelegedhet, lásd: **Hiba és elhárítása**.


MAX ☹: Maximális töltési mennyiség a habosításhoz. A jelölés túllépése esetén túlfolyás léphet fel.


MAX: Maximális töltési mennyiség forró csokoládé készítéséhez. A jelölés túllépése esetén túlfolyás léphet fel.

Tejhabosítás és -melegítés

1. Az alapegység **NINCS** a hálózatfeszültségre csatlakoztatva.
2. Ha szükséges, távolítsa el a kannát az alapegységről.
 Használja a keverő feltétet **3** az **5** gyűrős rugóval, és helyezze be a kannát.
3. Öntsön hideg tejet a kannába legalább a **MIN** jelzés fölé, de legfeljebb a **MAX** ☉ jelzésig.
4. Helyezze a kannát a fedéllel együtt az alapegységre.
5. Csatlakoztassa az alapegységet a hálózati feszültségre.
6. Nyomja meg egyszer a **7**-es funkciógombot.
 A **6**-os funkciógomb gyűrűje háromszor pirosan villog, majd folyamatosan világít. Kb. 65 °C elérése után a készülék kikapcsol.
7. Húzza ki az alapegységet a tápegységből, és vegye ki a kancsót.

Forró csokoládé készítése

1. Az alapegység **NINCS** a hálózatfeszültségre csatlakoztatva.
2. Ha szükséges, távolítsa el a kannát az alapegységről.
 Használja a keverő feltétet **3** a gyűrős rugó nélkül **5** (a gyűrős rugót vegye le), és helyezze be a kannát.
3. Öntsön hideg tejet és tegyen kakaót a kannába legalább a **MIN** jelzés fölé, de legfeljebb a **MAX** ☉ jelzésig.
4. Helyezze a kannát a fedéllel együtt az alapegységre.
5. Csatlakoztassa az alapegységet a hálózati feszültségre.
6. Nyomja meg kétszer a **7**-es funkciógombot.


 A **6**-os funkciógomb gyűrűje háromszor fehéren villog, majd folyamatosan világít. Kb. 70 °C elérése után a készülék kikapcsol.

7. Húzza ki az alapegységet a tápegységből, és vegye ki a kannát.

Hideg tej felmelegítése

1. Az alapegység **NINCS** a hálózatfeszültségre csatlakoztatva.

2. Ha szükséges, távolítsa el a kannát az alapegységről.


 Használja a keverő feltétet **3** a gyűrős rugó nélkül **5** (a gyűrős rugót vegye le), és helyezze be a kannát.

3. Öntsön hideg tejet a kannába legalább a **MIN** jelzés fölé, de legfeljebb a **MAX** jelzésig.

4. Helyezze a kannát a fedéllel együtt az alapegységre.

5. Csatlakoztassa az alapegységet a hálózati feszültségre.

6. Nyomja meg egyszer a **7**-es funkciógombot.


 A **6**-os funkciógomb gyűrűje háromszor pirosan villog, majd folyamatosan világít. Kb. 60 °C elérése után a készülék kikapcsol.

7. Húzza ki az alapegységet a tápegységből, és vegye ki a kannát.

Hideg tej habosítása

1. Az alapegység **NINCS** a hálózathoz csatlakoztatva.

2. Ha szükséges, távolítsa el a kannát az alapegységről.


 Használja a keverő feltétet **3** a gyűrős rugóval **5** (a gyűrős rugót tegye fel), és helyezze be a kannát.

3. Öntsön hideg tejet a kannába legalább a **MIN** jelzés fölé, de legfeljebb a **MAX** ☉ jelzésig.

4. Helyezze a kannát a fedéllel együtt az alapegységre.

5. Csatlakoztassa az alapegységet a hálózati feszültségre.

6. Nyomja meg háromszor a **7**-es funkciógombot.

 A **6**-os funkciógomb gyűrűje háromszor kék színnel villog, majd folyamatosan világít. A tej felmelegítés nélkül felhabosításra kerül.

7. Húzza ki az alapegységet a tápegységből, és vegye ki a kannát.

Tisztítás és tárolás

▲ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!

Ne merítse az alapegységet, a hálózati kábelt vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.

Tisztítás előtt húzza ki a hálózatkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzattól.

Ne csavarja a hálózati kábelt a készülék vagy a készülék egy része köré.

Ha van kábelcsévélő, akkor ezt a megfelelő módon használja. A hibás csévélés károsíthatja a kábel szigetelését, és áramütés veszélye áll fenn.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély!

Tisztítás előtt hagyja a csokoládékészítőt teljesen lehűlni.

Ügyeljen arra, hogy használat után a maradékhő miatt még forró a fűtőelem felülete.

TANÁCS! Anyagi kár!

Ne tisztítsa fémszivaccsal, dörzsölő vagy karcoló tisztítószerekkel a készüléket. Ezek károsíthatják a felületeket.

Tisztítás

i Minden használat után tisztítsa meg a kannát és a keverő feltétet.

1. Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját, és hagyja kihűlni az összes alkatrészt.
2. Enyhén nedves ruhával törölje tisztára az alapegységet.
3. A kanna, a fedél és a keverő feltét tisztítható forró mosogatóvízben. Ezek az alkatrészek mosogatógépben is moshatók.

Tárolás



i Ha hosszabb ideig nem használja a csokoládékészítőt a legjobb, ha az eredeti csomagolásban, száraz és fagymentes helyen tárolja.

- Tisztítsa meg a csokoládékészítőt.
- Hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt.

Hiba és elhárítása

Hiba	Lehetséges okok és elhárításuk
Nem lehet bekapcsolni az alapegységet.	Nincs bedugva a hálózatkábel csatlakozódugója. – Dugja a hálózati kábel csatlakozódugóját egy előírászerűen telepített csatlakozóaljzatba.
	Működött a túlmelegedés elleni védelem. Hagyja lehűlni a készüléket. Ha a hibát nem sikerült elhárítani, forduljon a szervizközponthoz.
Az alapegység kikapcsol.	Töltse fel a kannát legalább a MIN jelzésig.
	Az ital elkészült.

Műszaki adatok

Modell:	GT-HCF-01
Tápfeszültség:	230 V~ (Váltakozó áram)
Hálózati frekvencia:	50 Hz
Védelmi osztály:	I /  Az elektromosan vezető házrészek a védővezetőhöz csatlakoznak.
Összteljesítmény:	600 W
A kancsó űrtartalma:	
MAX jel:	ca. 400 ml
MAX  jel:	ca. 225 ml
MIN jel:	ca. 120 ml
Revíziószám:	2024_01

Mivel termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük, ezért kiviteli és műszaki eltérések lehetségesek. PDF-fájlként e Kezelési útmutató a **www.gt-support.de** című webhelyről tölthető le.

Megfelelőségi nyilatkozat

Garantált a termék törvényesen előírt szabványoknak való megfelelése. A teljes megfelelési nyilatkozat a **www.gt-support.de** internetcímünkön olvasható.

Hulladékkénti elhelyezés

Csomagolás hulladékkénti elhelyezése



Gondoskodjon a csomagolóanyagok szelektív elhelyezéséről. Vigye a papírt és a kartont a hulladékpapír, míg a fóliákat egy műanyag gyűjtőhelyre.

Régi eszköz hulladékkénti elhelyezése



Tilos a háztartási szemétbe dobni a hulladékokat!

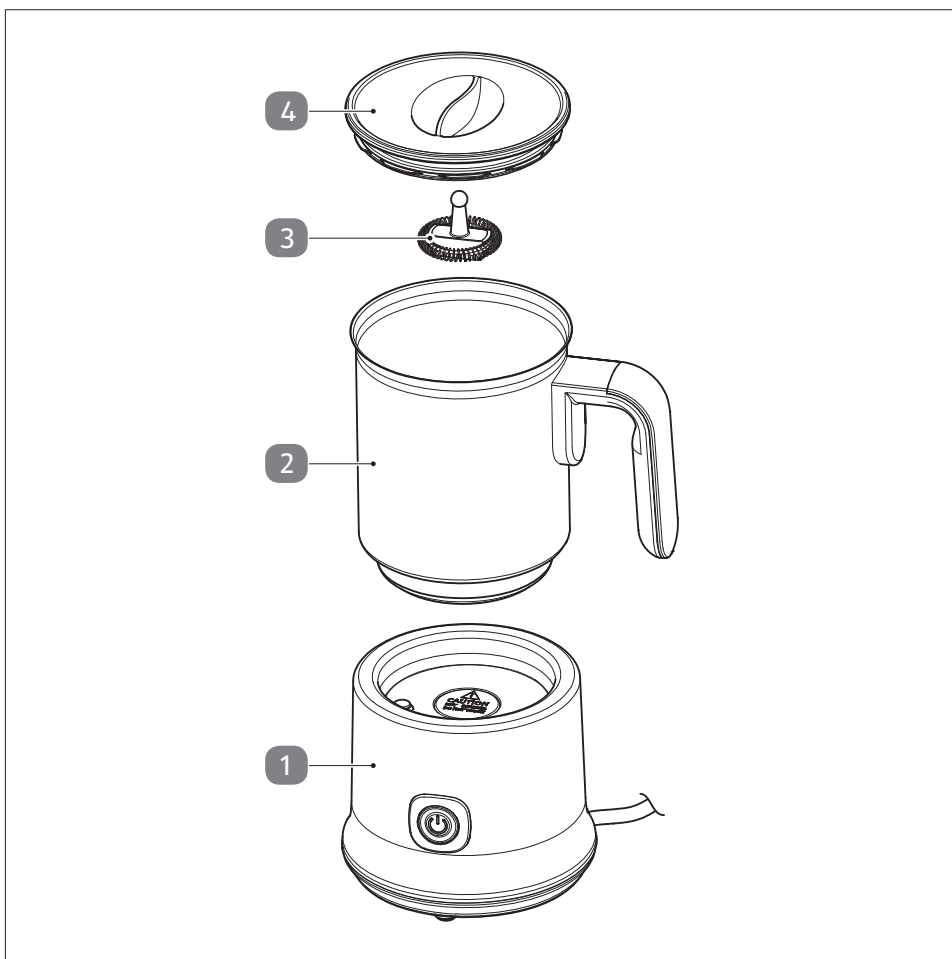
Azt jelenti az áthúzott kuka szimbólum, hogy tilos a háztartási szemétként hulladékként elhelyezni az elektromos és elektronikus készülékeket. Törvény kötelezi a felhasználókat arra, hogy az élettartamuk végén az elektromos és elektronikus készülékeket a válogatatlan települési hulladéktól elválasztva gyűjtsék. Így biztosított a környezet- és erőforráskímélő hasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek az elektromos és elektronikus készülékekbe beépítve és a károsításuk nélkül kivehetőek, a készülékek gyűjtőhelyen való leadása előtt ki kell venni, és az erre célra előírt módon kell azokat hulladékként elhelyezni. Ugyanez vonatkozik a károsításuk nélkül kivehető lámpákra is.

A magán háztartásokból származó elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai a helyi közterületfenntartó vállalatnál vagy a gyártó, illetve a forgalmazó gyűjtőhelyén adhatják le készülékeiket. Díjtalan a régi készülékek leadása.

Általában a forgalmazó kötelezett a régi készülékek ingyenes visszavételére szolgáló ésszerű távolságra lévő visszavételi lehetőség biztosítására.

Akkor van a felhasználónak lehetősége a régi készülékek ingyenes leadására, ha hasonló értékű és lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárol. Ez a lehetőség magán háztartásokba való szállításkor is rendelkezésre áll.



Contenuto della confezione

- 1 Base
 - 2 Bricco
 - 3 Frusta
 - 4 Coperchio
- Istruzioni per l'uso originali/
Cartolina di garanzia

Sommario

Contenuto della confezione	46
Legenda	48
Informazioni generali.....	48
Indicazioni di sicurezza.....	49
Utilizzo conforme	49
Pericolo per i bambini e per una cerchia allargata di persone	50
Pericolo elettricit�	50
Pericolo di ustioni/scottature	53
Prima del primo impiego	55
Disimballo	55
Allestimento.....	56
Utilizzo.....	57
La frusta.....	58
Funzioni.....	58
Indicazioni	58
Schiumatura e riscaldamento del latte	60
Preparazione di cioccolata calda	60
Riscaldamento di latte freddo.....	61
Schiumatura di latte freddo	62
Pulizia e conservazione	63
Pulizia	64
Conservazione.....	64
Errori e soluzioni.....	64
Dati tecnici	65
Dichiarazione di conformit�	65
Smaltimento	66
Smaltimento della confezione	66
Smaltimento dell'apparecchio	66

Legenda



Questo simbolo/termine indica un pericolo con un grado di rischio medio, che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o la morte.

AVVISO!

Questo simbolo/segnale mette in guardia da possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce delle informazioni aggiuntive utili per l'assemblaggio o per l'utilizzo.

CE I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili dell'area economica europea.

Informazioni generali

Gentile cliente,

ringraziamo per la preferenza accordata al nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di suo gradimento e che lo utilizzerà con piacere.

Nelle presenti istruzioni originali descriviamo l'utilizzo ottimale e in sicurezza di questo prodotto.

Le auguriamo buon divertimento!



Leggere completamente e rispettare le presenti istruzioni per l'uso originali prima dell'utilizzo dell'apparecchio, in particolare le indicazioni di sicurezza, e conservarle per una eventuale consultazione futura.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può comportare lesioni gravi o danni all'articolo.

Qualora si dovesse consegnare questo articolo ad altre persone consegnare anche le istruzioni.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate in formato PDF dal nostro sito **www.gt-support.de**

Indicazioni di sicurezza

Utilizzo conforme

- Questo articolo è progettato esclusivamente per la preparazione di bevande al cioccolato calde.
- L'articolo è stato progettato per l'utilizzo in un contesto privato con le quantità consuete per una famiglia. Non è adatto per un utilizzo commerciale o simile a quello privato come in cucine per collaboratori in negozi uffici e altri settori commerciali in tenute agricole da parte di clienti in alberghi motel o altre strutture di accoglienza o in bed and breakfast.
- La macchina per cioccolata calda non è adatta alla preparazione di alimenti per bambini.



Pericolo di scossa elettrica! La base 1 e il cavo di collegamento non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi.

In caso di utilizzo errato sussiste tra gli altri il rischio di lesioni e ustioni.

Pericolo per i bambini e per una cerchia allargata di persone

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età inferiore agli 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e/o competenza, se sorvegliate o istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se hanno compreso i pericoli che comporta.
- L'apparecchio e il relativo cavo elettrico devono essere conservati al di fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. Potrebbero tirarli e tirarsi addosso l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini eccetto nel caso in cui essi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenere le pellicole e le parti dell'imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.

Pericolo elettricità



Pericolo di scossa elettrica! L'apparecchio funziona con una tensione pericolosa.

L'utilizzo di liquidi insieme ad apparecchi elettrici richiede la massima attenzione!

Una frequente causa d'infortunio negli ambienti domestici è la distrazione durante procedure di routine. Quando la spina elettrica viene inserita e disinserita dalla presa, o durante l'uso dell'apparecchio, assicurarsi che le mani siano asciutte.

- Non introdurre grasso od olio da riscaldare nel bricco.
- Il bricco viene riempito con un liquido, la base tuttavia non deve entrare in contatto con il liquido. Non lasciare che nessun liquido si infiltri nei componenti elettrici della base. Pericolo di scossa elettrica! Non immergere la base, il cavo elettrico o la spina elettrica nell'acqua o in altri liquidi. Inoltre, non utilizzare la macchina per cioccolata calda nelle vicinanze di fonti di umidità come ad esempio un lavabo.
- Posizionare l'apparecchio in modo che non possa cadere in una vasca o nel lavello.
- Non toccare mai l'apparecchio se è caduto nell'acqua. In questo caso estrarre immediatamente la spina elettrica dalla presa.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica installata correttamente la cui tensione corrisponde a quella de "Dati tecnici".
- Fare attenzione a che la presa elettrica sia facilmente accessibile, per poter estrarre rapidamente la spina elettrica in caso di necessità.
- Non utilizzare la macchina per cioccolata calda se non sotto sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio se:
 - l'apparecchio o le sue parti sono danneggiati,
 - il cavo di alimentazione o i connettori sono danneggiati,
 - l'apparecchio è caduto.

- Svolgere completamente il cavo elettrico prima dell'utilizzo. Fare attenzione a che il cavo non venga danneggiato da spigoli taglienti o da oggetti caldi.
- Estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica:
 - se la funzione di macchina per cioccolata calda non viene utilizzata,
 - dopo ogni utilizzo,
 - prima di pulire o riporre l'apparecchio,
 - se durante l'utilizzo dell'apparecchio si verifica un guasto,
 - in caso di temporale.

A questo scopo afferrare sempre la spina elettrica e non tirare il cavo di alimentazione.
- Non effettuare modifiche sull'apparecchio o sul cavo elettrico. Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un centro di assistenza specializzato, in quanto gli apparecchi non riparati correttamente rappresentano un pericolo per l'utente.
- Non aprire l'alloggiamento, e incaricare della riparazione personale qualificato. Rivolgersi a un centro di assistenza indicato sul certificato di garanzia.
- Non avvolgere il cavo di collegamento intorno all'apparecchio né a parti di esso. Se disponibile un avvolgicavo utilizzarlo. L'avvolgimento errato può danneggiare l'isolamento del cavo con il conseguente pericolo di scossa elettrica.
- Se il cavo di collegamento è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti per evitare pericoli.
- La macchina per cioccolata calda non può essere collegata a un temporizzatore, a un interruttore crepuscolare o a un altro telecomando separato.
- Rispettare anche le condizioni di garanzia allegate.

 AVVERTIMENTO! Pericolo d'incendio!

In caso di utilizzo di adattatori o prolunghe non adeguate all'ampere massimo sussiste il rischio di incendio.

- Utilizzare esclusivamente adattatori e prolunghe conformi alle disposizioni di sicurezza in vigore. Non superare l'ampere massimo ammesso dell'adattatore o del cavo d'prolunga.
- Non posizionare il cavo elettrico su bordi taglienti e non piegarlo.

Pericolo di ustioni/scottature

- Avviare la preparazione della bevanda solo se il bricco è stato chiuso con il coperchio.
- Non toccare il bricco caldo. Afferrare il bricco dopo la preparazione esclusivamente dal manico.
- La bevanda appena preparata è calda. Servire o versare con cautela.
- Tenere presente che la superficie dell'elemento riscaldante della base anche dopo l'utilizzo mantiene ancora del calore residuo.

AVVISO! Attenzione: danni materiali

- Utilizzare la macchina per cioccolata calda esclusivamente con gli accessori originali. Utilizzare ad es. esclusivamente il bricco e il coperchio compresi nella fornitura.
- Non introdurre oggetti metallici o di altro tipo nel bricco.
- Posizionare la macchina per cioccolata calda su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che vi sia una distanza adeguata rispetto a fonti di calore intenso come piani di cottura, elementi riscaldanti ecc.

- Durante l'utilizzo non mettere la macchina per cioccolata calda in un armadio.
- Non coprire l'apparecchio.
- Sotto la base dell'apparecchio si trovano dei piedini. Dato che le superfici sono composte da materiali diversi che vengono trattati con prodotti detergenti differenti non è possibile escludere completamente che qualcuna di queste sostanze possa aggredire i piedini dell'apparecchio ammorbidendoli. Eventualmente posizionare un supporto antiscivolo sotto la macchina per cioccolata calda.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio durante l'utilizzo. Attendere fino a quando l'apparecchio si è completamente raffreddato.
- Tenere il bricco saldamente quando si sposta o si mette via la macchina per cioccolata calda. Il bricco non è fissato alla piastra riscaldante.
- Il bricco della macchina per cioccolata calda non deve essere utilizzato nel forno a microonde.
- Staccare la base dalla rete elettrica prima di pulirla.
- Non pulire l'apparecchio con detergenti duri, abrasivi o che possano graffiarlo, lana d'acciaio o altro.
- Pulire le superfici che entrano in contatto con gli alimenti come descritto al capitolo **Pulitura**.
- Assicurarsi che la piastra riscaldante della base sia sempre pulita e asciutta.

Prima del primo impiego

Disimballo

- Estrarre tutti i componenti dalla confezione.
- Il materiale dell'imballaggio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Controllare la presenza di tutti i componenti, vedi **Contenuto della confezione**.
- Rimuovere accuratamente tutto il materiale da imballo e svolgere completamente il cavo di alimentazione.
- Controllare che la macchina per cioccolata calda o i singoli componenti non siano danneggiati. In questo caso, non utilizzare la macchina per cioccolata calda. Rivolgersi al produttore tramite un centro di assistenza indicato sulla cartolina di garanzia.
- Prima di mettere l'apparecchio in funzione per la prima volta controllare che la tensione indicata sulla targhetta d'identificazione corrisponda a quella della propria abitazione. La targhetta d'identificazione si trova sulla superficie inferiore della base della macchina per cioccolata calda.



Residui di produzione!

I residui legati alla produzione e non adatti al consumo possono essere presenti su o in tutti i componenti dell'articolo. I componenti che possono entrare in contatto con gli alimenti devono essere controllati e puliti accuratamente prima del primo utilizzo.

- Prima del primo utilizzo pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido per eliminare eventuali residui della confezione e della produzione.

- Lavare il bricco, la frusta e il coperchio con un panno sotto l'acqua corrente e asciugare tutte le parti.

Allestimento

AVVISO! **Attenzione: danni materiali**

Posizionare la macchina per cioccolata calda in modo che il vapore che fuoriesce durante l'utilizzo possa defluire adeguatamente tutto attorno all'apparecchio. Non posizionare la macchina per cioccolata calda sotto un pensile o in un angolo. Tenere una distanza adeguata anche rispetto a materiali facilmente infiammabili o sensibili come tende o tovaglie.

- Collegare la spina elettrica in una presa elettrica schuko facilmente accessibile.



Non appena la spina elettrica viene inserita in una presa, la macchina per cioccolata calda consuma una piccola quantità di corrente anche quando non si prepara la bevanda. Estrarre la spina elettrica per scollegare completamente dalla rete elettrica l'apparecchio.

Utilizzo

⚠ AVVERTIMENTO! Pericolo di scossa elettrica!

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo quando il bricco con il preparato di latte è posizionato sulla base.

Non versare mai il preparato di latte nel bricco se il bricco si trova sulla base.

⚠ AVVERTIMENTO! Pericolo di ustione e scottature!

Non toccare mai la superficie del bricco durante o dopo la preparazione. Afferrare il bricco esclusivamente dal manico.

Non spostare l'apparecchio durante la preparazione. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di spostarlo o pulirlo.

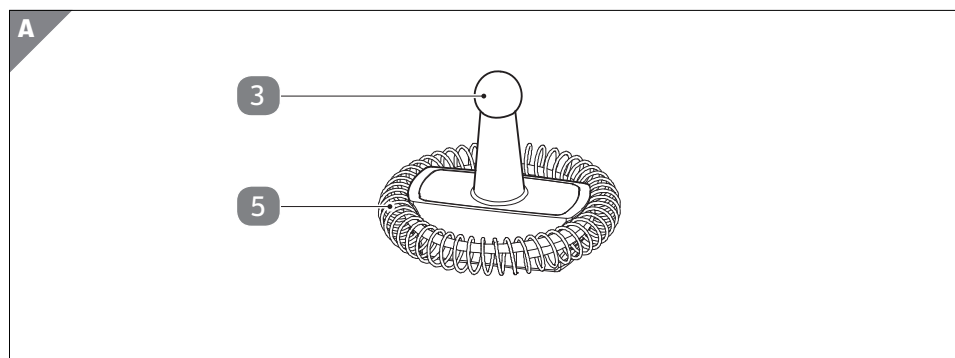
Durante la preparazione non aprire il coperchio.

La frusta

i La frusta **3** è costituita da due parti.

Per la preparazione di cioccolata calda (solo mescolare) la molla ad anello **5** deve essere rimossa.

Per schiumare la molla ad anello **5** deve essere rimossa.



Funzioni

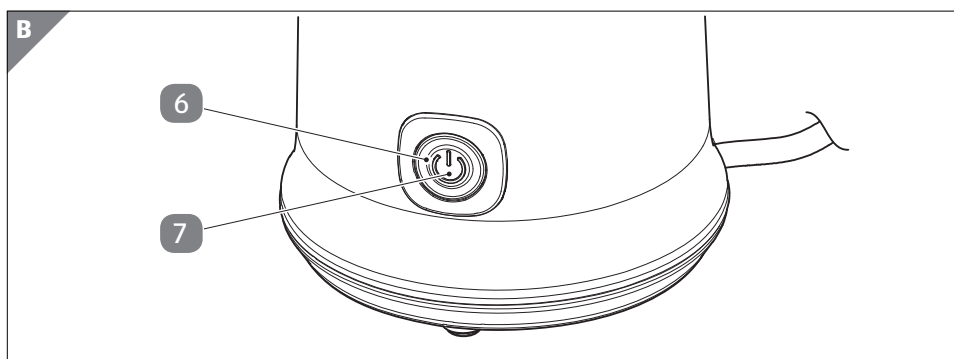
La macchina per cioccolata calda dispone di 3 funzioni:

- Schiumatura e riscaldamento del latte / Riscaldamento di latte freddo
- Preparazione di cioccolata calda
- Schiumatura di latte freddo

Indicazioni

- L'anello del tasto funzione **7** lampeggia a intervalli di un secondo quando la base viene collegata alle rete elettrica senza il bricco. Se il bricco viene inserito sulla base, l'anello del tasto funzione non lampeggia più.



- Premere una volta il tasto funzione **7**:
 - L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte di rosso e infine rimane acceso.
- Premere due volte il tasto funzione **7** nell'arco di 3 secondi:
 - L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte in bianco e infine rimane acceso.
- Premere tre volte il tasto funzione **7** nell'arco di 3 secondi:
 - L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte in blu e infine rimane acceso.




i All'interno del bricco sono presenti 3 tacche:

- MIN:** livello di riempimento minimo. Se il contenuto è insufficiente, il dispositivo può surriscaldarsi, vedere **Errori e soluzioni**.
- MAX** ☉: livello di riempimento massimo per la schiumatura. Se la tacca viene superata il contenuto può straripare.
- MAX:** livello di riempimento massimo per il preparato di cioccolata calda. Se la tacca viene superata il contenuto può straripare.

Schiumatura e riscaldamento del latte

1. La base **NON** è collegata alla rete elettrica.
2. Ev. togliere il bricco dalla base.
 -  Utilizzare la frusta **3** con la molla ad anello **5** e inserirla nel bricco.
3. Versare latte freddo nel bricco almeno fino a sopra la tacca **MIN**, ma al massimo fino alla tacca **MAX** ☉.
4. Posizionare il bricco con il coperchio sulla base.
5. Collegare la base alla rete elettrica.
6. Premere il tasto funzione **7** una volta.
 -  L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte in rosso e infine rimane acceso. Al raggiungimento di ca. 65 °C, l'apparecchio si spegne.
7. Staccare la base dalla rete elettrica, rimuovere il bricco.

Preparazione di cioccolata calda

1. La base **NON** è collegata alla rete elettrica.
2. Ev. togliere il bricco dalla base.
 -  Utilizzare la frusta **3** senza la molla ad anello **5** e inserirla nel bricco.
3. Versare latte e il cacao in polvere nel bricco almeno fino a sopra la tacca **MIN**, ma al massimo fino alla tacca **MAX** ☉.
4. Posizionare il bricco con il coperchio sulla base.
5. Collegare la base alla rete elettrica.
6. Premere il tasto funzione **7** due volte.



L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte in bianco e infine rimane acceso. Al raggiungimento di ca. 70 °C, l'apparecchio si spegne.

7. Staccare la base dalla rete elettrica, rimuovere il bricco.

Riscaldamento di latte freddo

1. La base **NON** è collegata alla rete elettrica.
2. Ev. togliere il bricco dalla base.



Utilizzare la frusta **3** senza la molla ad anello **5** e inserirla nel bricco.



3. Versare latte nel bricco almeno fino a sopra la tacca **MIN**, ma al massimo fino alla tacca **MAX**.
4. Posizionare il bricco con il coperchio sulla base.
5. Collegare la base alla rete elettrica
6. Premere il tasto funzione **7** una volta.



L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte in rosso e infine rimane acceso. Al raggiungimento di ca. 60 °C, l'apparecchio si spegne.

7. Staccare la base dalla rete elettrica, rimuovere il bricco.

Schiumatura di latte freddo

1. La base **NON** è collegata alla rete elettrica.
2. Ev. togliere il bricco dalla base.
 -  Utilizzare la frusta **3** con la molla ad anello **5** (applicare la molla ad anello) e inserirla nel bricco.
3. Versare latte nel bricco almeno fino a sopra la tacca **MIN**, ma al massimo fino alla tacca **MAX** ☉.
4. Posizionare il bricco con il coperchio sulla base.
5. Collegare la base alla rete elettrica
6. Premere il tasto funzione **7** tre volte.
 -  L'anello del tasto funzione **6** lampeggia tre volte in blu e infine rimane acceso. Il latte viene schiumato senza riscaldarlo.
7. Staccare la base dalla rete elettrica, rimuovere il bricco.

Pulizia e conservazione

⚠ AVVERTIMENTO! Pericolo di scossa elettrica!

Non immergere la base, il cavo elettrico o la spina elettrica nell'acqua o in altri liquidi.

Prima della pulizia estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica. Non avvolgere il cavo di collegamento intorno all'apparecchio né a parti di esso. Se disponibile un avvolgicavo utilizzarlo. L'avvolgimento errato può danneggiare l'isolamento del cavo con il conseguente pericolo di scossa elettrica.

⚠ AVVERTIMENTO! Pericolo di ustioni!

Lasciar raffreddare completamente la macchina per cioccolata calda prima di pulirla.

Tenere presente che la superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'utilizzo mantiene ancora del calore residuo.

AVVISO! **Danni materiali!**


Non pulire l'apparecchio con spugne metalliche o detergenti abrasivi. Questi oggetti potrebbero danneggiare le superfici.

Pulizia

 Pulire il bricco e la frusta dopo ogni utilizzo.

1. Estrarre la spina elettrica dalla presa e lasciare raffreddare tutte le parti.
2. Pulire la base con un panno leggermente inumidito.
3. Il bricco, il coperchio e la frusta possono essere puliti con un detersivo per stoviglie diluito. Queste parti sono anche adatte al lavaggio in lavastoviglie.

Conservazione



 Se non si utilizza la macchina per cioccolata calda per un periodo di tempo prolungato, conservarla nella confezione originale in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

- Pulire la macchina per cioccolata calda.
- Lasciar asciugare completamente tutte le parti.

Errori e soluzioni

Errore	Possibili cause e soluzioni
La base non si attiva.	La spina elettrica non è inserita. – Inserire la spina in una presa elettrica installata in modo conforme.
	Protezione da surriscaldamento attiva. Lasciare raffreddare l'apparecchio. Se l'errore non viene eliminato, contattare il Centro assistenza.
La base si disattiva.	Riempire il bricco almeno fin sopra la tacca MIN .
	La preparazione è terminata

Dati tecnici

Modello:	GT-HCF-01
Tensione di alimentazione:	230 V~ (Corrente alternata)
Frequenza di rete:	50 Hz
Classe di protezione:	I /  Parti della custodia elettricamente conduttive collegate al conduttore di protezione.
Potenza assorbita:	600 W
Capacità:	
Tacca MAX:	ca. 400 ml
Tacca MAX  :	ca. 225 ml
Tacca MIN:	ca. 120 ml
Numero di revisione:	2024_01

Dato che i nostri prodotti vengono costantemente sviluppati e migliorati sono possibili variazioni tecniche e di design.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate anche in formato PDF dalla home page **www.gt-support.de**

Dichiarazione di conformità

Si garantisce la conformità del prodotto agli standard prescritti per legge. Per la dichiarazione di conformità completa vedere in internet **www.gt-support.de**

Smaltimento

Smaltimento della confezione



Smaltire la confezione in modo conforme. Il cartone e la carta devono essere conferiti con la carta da riciclare, le pellicole nella raccolta apposita.

Smaltimento dell'apparecchio



Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti domestici!

Il simbolo con il bidone barrato significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici utilizzati in casa possono conferirli presso i centri di raccolta ufficiali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito.

In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli.

I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.



AT

HU

IT

Made in China / Származási hely: Kína
Gyártó: / Prodotto in: Cina

GLOBALTRONICS GMBH & CO. KG
BEI DEN MÜHREN 5
20457 HAMBURG/AMBURGO
DEUTSCHLAND / NÉMETORSZÁG / GERMANY/GERMANIA
info@globaltronics.com

KUNDENDIENST / ÜGYFÉLSZOLGÁLAT /
ASSISTENZA POST-VENDITA 839389

Bitte wenden Sie sich an Ihre HOFER-Filiale.
Kérjük forduljon a magyarországi ALDI áruházakhoz.
La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita ALDI

MODELL/A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA/MODELLO:
GT-HCF-01 12/2024

3

JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
ANNI DI GARANZIA